

Výroční zpráva 2003

*Zpráva o vztazích
mezi ovládající a ovládanou osobou
a o vztazích mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými
stejnou ovládající osobou (propojené osoby)*

Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými stejnou ovládající osobou (propojené osoby)

zpracovaná podle ust. odst. 9 § 66a zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění představenstvem společnosti Dalkia Česká republika, a.s. se sídlem Ostrava, 28. října 3123/152, (IČ: 45 19 34 10, společnost zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 318)

Obsah:

1. Preambule zprávy
2. Určení a charakteristika propojených osob
3. Popis uzavřených a plněných smluv, jiných právních úkonů a opatření přijatých či uskutečněných ovládanou osobou v zájmu nebo na popud propojených osob, přehled protiplnění a prohlášení o újmě
4. Závěr

I. Preambule

Zpráva je zpracována představenstvem společnosti v souladu s ust. odst. 9 §66a zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění (ObZ) při dodržení ust. §194 odst. 5 první věta tohoto zákona a s přihlédnutím k ustanovením §80 zák. č. 591/1991 Sb. v platném znění (ZoCP).

Zpráva byla projednána na jednání představenstva dne 9.3.2004.

Zpráva byla předána k přezkoumání dozorčí radě společnosti v souladu s ust. odst. 10 §66a ObZ a s jejím stanoviskem bude seznámena valná hromada společnosti, rozhodující o schválení řádné účetní závěrky, o rozdělení zisku nebo o úhradě ztráty a o stanovení tantiém.

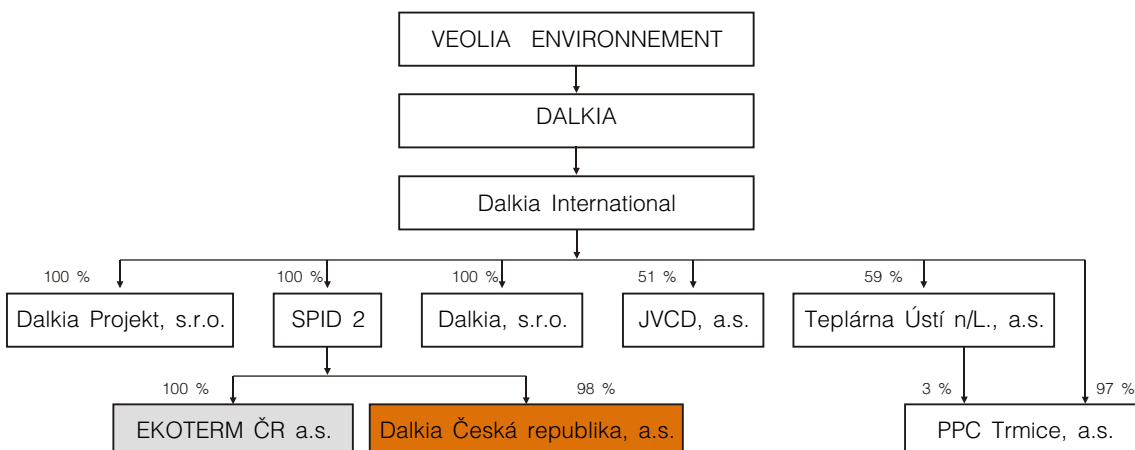
Správnost údajů uvedených ve zprávě byla předána k ověření auditoru RSM SALUSTRO REYDEL ČR s.r.o. podle ust. odst. 11 §66a ObZ.

Zpráva je zpracována za účetní období roku 2003.

Zpráva je zpracována za společnosti Dalkia Česká republika, a.s. (dříve Dalkia Morava, a.s.) a EKOTERM ČESKÁ REPUBLIKA a.s. /zkráceně EKOTERM ČR a.s./ v návaznosti na nabytí účinnosti fúze sloučením obou společností ke dni 31.12.2003, kdy nástupnickou společností se stává společnost Dalkia Morava, a.s. a společností zanikající je společnost EKOTERM ČESKÁ REPUBLIKA a.s. /zkráceně EKOTERM ČR a.s./ se sídlem Praha 2, Americká čp. 415/36, PSČ 120 00, IČ: 41 69 19 38 a na nástupnickou společnost přešlo v důsledku sloučení obchodní jmění společnosti zanikající, včetně práv a povinností z pracovněprávních vztahů. Rozhodným dnem pro fúzi je den 1. 1. 2003. Ke dni 1. 1. 2004 se zvyšuje základní kapitál společnosti v souladu se smlouvou o fúzi sloučením na hodnotu 2 818 406 000,- Kč.

S účinností od 1.1.2004 došlo ke změně obchodní firmy společnosti Dalkia Morava, a.s. na firmu Dalkia Česká republika, a.s.

II. Určení a charakteristika propojených osob



Ovládaná společnost

Obchodní firma: *Dalkia Česká republika, a.s. do 31.12. 2003 Dalkia Morava, a.s.*
Sídlo: *Ostrava, 28. října 3123/152, PSČ: 70974*
Spisová značka: *odd.B, vložka 318, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě*
Identifikační číslo: *45193410*
Právní forma: *Akciová společnost*

Předmět podnikání: • Výroba elektřiny • distribuce elektřiny • výroba tepelné energie • rozvod tepelné energie • nákup a prodej tepelné energie • nákup a prodej elektřiny • výroba opravy a montáž měřidel • výroba, instalace a opravy elektronických zařízení • výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů • polygrafická výroba • projektová činnost ve výstavbě • provozování vodovodů a kanalizací • úprava a rozvod užitkové vody • výroba chemických látek a chemických přípravků • zpracování dat, služby databank, správa sítí • zámečnictví • vodoinstalatérství • topenářství • maloobchod provozovaný mimo řadné provozovny • výroba stavebních hmot a stavebních výrobků • nakládání s odpady (vyjma nebezpečných) • činnost podnikatelských, finančních, organizačních a ekonomických poradců • činnost technických poradců v oblasti energetiky • inženýrská činnost v investiční výstavbě • přípravné práce pro stavby • testování měření, analýzy • realitní činnost • správa a údržba nemovitostí • poskytování technických služeb • pronájem a půjčování věcí movitých • zprostředkování služeb • zprostředkování obchodu • ubytovací služby • technické činnosti v dopravě • provozování železničních drah – vleček • provozování drážní dopravy • montáž, opravy, revize a zkoušky vyhrazených elektrických zařízení • výroba, montáž, opravy, rekonstrukce, revize a zkoušky vyhrazených tlakových zařízení a periodické zkoušky nádob na plyny • montáž, opravy, revize a zkoušky vyhrazených plynových zařízení a plnění nádob Na plyny • technicko-organizační činnost v oblasti požární ochrany • poskytování služeb v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci • výroba strojů a zařízení pro všeobecné účely.

Statutární orgán – představenstvo:

předseda představenstva: Ing. Zdeněk Duba
místopředseda představenstva: Denis Givois
člen představenstva: François Habègre
člen představenstva: JUDr. Lubomír Lubojacký
člen představenstva: Jean-Michel Mazalera
člen představenstva: Patrick Luccioni
Dozorčí rada:
předseda: Gilles Humbert
člen: Zdeněk Krakovský
člen: Gérard Levet

Akcie:

2 818 406 ks akcií na majitele ve jmenovité hodnotě 1 000,- Kč
zaknihované, neregistrované
*Základní kapitál: 2 818 406 000,- Kč (*po fúzi sloučením)*
Splaceno: zcela splacen
Dále jen Dalkia Česká republika, popř. ovládaná společnost.

Obchodní firma: *EKOTERM ČESKÁ REPUBLIKA a.s. /zkráceně EKOTERM ČR a.s./*
Sídlo: *Praha 2, Americká 415/36, PSČ: 120 00*
Identifikační číslo: *41691938*
Spisová značka: *oddíl B., vložka 933 obchodního rejstříku u Městského soudu v Praze*
Právní forma: *Akciová společnost*

Předmět podnikání: • Správa a údržba technických zařízení budov • projektová činnost v investiční výstavbě (technické zařízení budov, technologické zařízení) • montáž a opravy regulační techniky • modernizace kotelen – klimatizace a tepelná zařízení • obstaravatelská činnost ve správě kotelen • poradenská činnost v provozu tepelných zařízení • koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej • výroba, instalace a opravy ústředního vytápění a větrání • kontrola, revize a regulace topných systémů a zařízení na rozvod tepla /vyjma činností uvedených v příloze zák. č. 455/1991 Sb. o živnostenském podnikání/ • výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů • výroba, přenos a distribuce elektrické energie a tepla, výroba, instalace a opravy elektronických zařízení.

Statutární orgán – představenstvo:

předseda představenstva: Denis Givois
člen představenstva: François Habègre
člen představenstva: Christophe Lanneluc
člen představenstva: Gérard Levet
Dozorčí rada:
předseda dozorčí rady: Gilles Humbert
člen dozorčí rady: Miroslav Řehák
člen dozorčí rady: Hervé Vincendon
Jediný akcionář: SOCIETE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS DIVERSIFIES 2 (SPID 2),
akciová společnost 33 Pce Ronde, 92800 Puteaux, Stát: Francouzská republika

Akcie:

200 ks akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 30 000,- Kč
Základní kapitál: 6 000 000,- Kč
Splaceno: zcela splacen
Dále jen EKOTERM ČR, příp. ovládaná společnost.

Ovládající společnost

Obchodní firma: SOCIETE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS DIVERSIFIES 2
(zkratka: SPID 2)

Sídlo: 33 PCE RONDE 92800 PUTEAUX PARIS LA DEFENSE

Identifikační číslo: 399 345 206 R.C.S. NANTERRE (1998B00471)

Právní forma: akciová společnost

Předmět podnikání: • Investice do movitých a nemovitých věcí, správa movitých a nemovitých věcí, finanční studie a jiné operace s movitostmi a nemovitostmi či finanční operace, které se přímo či nepřímo pojí s předmětem podnikání.

Správní rada:

předseda správní rady: Denis Olivier Marie GIVOIS
člen správní rady: Gilles Paul Joseph BELLAMY
člen správní rady: René JAMIN
člen správní rady: Bruno Gilbert Jean MASSON
titulární revizor účtů: CABINET SALUSTRO REYDEL
zastupující revizor účtů: Hubert LUNEAU
Základní kapitál: 13 237 500,- Euro
Dále jen SPID2 nebo ovládající společnost.

Osoby ovládající ovládající společnost

Obchodní firma: DALKIA INTERNATIONAL

Sídlo: 37 Avenue du Maréchal De Lattre De Tassigny 59350 ST ANDRE

Identifikační číslo: 433 539 566 RCS LILLE (2000B01375)

Právní forma: Akciová společnost se správní radou

Předmět podnikání: • Správa podniků: přebírání podílů a účastí, přímých či nepřímých, koupí, upsáním, vkladem, fúzí nebo jiným způsobem ve společnostech všech právních forem, založených nebo které budou založeny s tím, že sídlo těchto společností bude v zahraničí.

Prezident, generální ředitel: Olivier BARBAROUX

Správní rada:

člen správní rady: Henri PROGLIO
člen správní rady: Marc BOUDIER
člen správní rady: Olivier BARBAROUX
člen správní rady: Christian FONTANEL

člen správní rady: Jacques SEGUY
člen správní rady: Stéphane CAINE
titulární revizor účtů: ERNST&YOUNG AUDIT
titulární revizor účtů: RSM SALUSTRO REYDEL
zastupující revizor účtů: Hubert LUNEAU
zastupující revizor účtů: Jacques RIGO
Základní kapitál: 1.760.126.700 Euro
Dále jen Dalkia International.

Obchodní firma: **DALKIA**
Sídlo: 37 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny 59350 ST ANDRE, FRANCE
Identifikační číslo: 403 211 295 R.C.S. LILLE (1997B01362)
Právní forma: akciová společnost zjednodušená
Předmět podnikání: - výroba nebo distribuce energie ve všech formách.

president: Olivier BARBAROUX
titulární revizor účtů: SALUSTRO REYDEL ET ASSOCIES
titulární revizor účtů: BARBIER FRINAULT & COMPAGNIE
zastupující revizor účtů: Hubert LUNEAU
zastupující revizor účtů: Maxime PETIET
Základní kapitál: 968.868.596 Euro
Dále jen Dalkia.

Obchodní firma: **VEOLIA ENVIRONNEMENT-VE**
Sídlo: 36/38 AV KLEBER, 75016 PARIS
Identifikační číslo: 403 210 032 R.C.S. PARIS B (1995B16223)
Právní forma: akciová společnost

Předmět podnikání: • Ve Francii a ve všech zemích: poskytování služeb soukromým, odborným odběratelům a veřejnosti v oblasti životního prostředí, zejména vody, asanace, energie, dopravy, čistoty • nabytí, získávání a využívání jakýchkoli patentů, licencí, obchodních označení, vzorů přímo či nepřímo se vztahujících k obchodní činnosti • jakákoli účast v již existujících společnostech nebo ve společnostech vznikajících získáním akcií, obligací nebo jiných cenných papírů společnosti jejich upsáním, koupí, vkladem, výměnou nebo jiným možným způsobem, dále schopnost převést uvedenou účast ve společnostech • a obecně, jakékoliv obchodní, průmyslové, finanční operace a operace s movitým a nemovitým majetkem, které se přímo či nepřímo pojí s výše uvedeným předmětem podnikání.

Statutární orgán – správní rada:
předseda a generální ředitel: Henri Edouard PROGLIO
člen správní rady: Serge André Louis MICHEL
člen správní rady: Paul-Louis Frédéric Leon GIRARDOT
člen správní rady: Jean-Marc ESPALIOUX
člen správní rady: Georges RALLI
člen správní rady: Charles Murray STUART
člen správní rady: Daniel BOUTON
člen správní rady: Arthur Betz LAFFER
člen správní rady: Jacques Paul ESPINASSE
člen správní rady: Jean Louis Marie AZEMA
člen správní rady: Louis Pierre Jean SCHWEITZER
člen správní rady: Philippe Henri André KOURILSKY
člen správní rady: Francis Pierre Charles MAYER
člen správní rady: Baudoin Félix Daniel Claude PROT
titulární revizor účtů: SALUSTRO REYDEL
titulární revizor účtů: BARBIER FRINAULT ET CIE STE CIVILE
zastupující revizor účtů: Hubert LUNEAU
zastupující revizor účtů: Maxime PETIET
Základní kapitál: 2.025.352.340 Euro
Dále jen VEOLIA ENVIRONNEMENT

Jiné propojené osoby

Obchodní firma: **Dalkia Projekt s.r.o.**
Sídlo: Praha 1, Národní třída 17
Identifikační číslo: 62906747
Spisová značka: oddíl C, vložka 34450 obchodního rejstříku u Městského soudu v Praze
Právní forma: Společnost s ručením omezeným
Předmět podnikání: • Pronájem vlastních nemovitostí nebo z titulu oprávněné osoby z věcného břemene • obstaravatelská činnost v oblasti správy kotelen (v režimu živnosti volné) • obstaravatelská činnost v oblasti správy technických zařízení a budov (v režimu živnosti volné) • zprostředkovatelská činnost v oblasti výroby a distribuce tepla • konstruktérská činnost v oblasti energetických zdrojů a zařízení (v režimu živnosti volné) • školící činnost v oblasti výroby a dodávek tepla a v oblasti vývoje a využití zařízení na výrobu tepla • poradenská činnost v oblasti provozu tepelných zařízení • kontrola a regulace topných systémů a zařízení na rozvod tepla (vyjma činností uvedených v příloze č. 2 zák. č. 455/91 Sb.).

Statutární orgán:
Jednatel: Denis Givois
Výše vkladu každého společníka a rozsah splacení: DALKIA INTERNATIONAL S.A.
37 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 593 50, Saint André Lez Lille,
Stát: Francouzská republika
Vklad: 100 000,- Kč
Splaceno: 100 %
Základní kapitál: 100 000,- Kč
Dále jen Dalkia Projekt.

Obchodní firma: **Dalkia s.r.o.**
Sídlo: Praha 2, Americká č.p. 415
Identifikační číslo: 25706969
Spisová značka: oddíl C., vložka 62955 obchodního rejstříku u Městského soudu v Praze
Právní forma: Společnost s ručením omezeným
Předmět podnikání: • Koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej – vyjma zboží uved. v příl. z. č. 455/1991 Sb., v úplném znění, a tímto zákonem vyloučeného • zprostředkovatelská činnost v oblasti obchodu a služeb • poradenství v oblasti obchodu a služeb.

Statutární orgán:
jednatel: François Habègre
Výše vkladu každého společníka a rozsah splacení: DALKIA INTERNATIONAL, akciová společnost
37 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 59350 Saint Andre,
Stát: Francouzská republika
Vklad: 100000,- Kč
Splaceno: 100 %
Základní kapitál: 100 000,- Kč
Dále jen Dalkia s.r.o.

Obchodní firma: **JVCD, a.s.**
Sídlo: Praha 2, Americká 36/415, PSČ: 120 00
Identifikační číslo: 60193204
Spisová značka: oddíl B., vložka 2321 obchodního rejstříku u Městského soudu v Praze
Právní forma: Akciová společnost
Předmět podnikání: • Koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej, vyjma zboží uvedeného v přílohách zákona č. 455/91 sb., o živnostenském podnikání a zboží tímto zákonem vyloučeného • poradenská činnost v provozu tepelných zařízení • modernizace kotelen • klimatizace a tepelných zařízení (vyjma činností uvedených v příl. zák. č. 455/91 sb., o živnost. podnikání) • obstaravatelská činnost ve správě kotelen • kontrola, revize a regulace topných systémů a zařízení na rozvod tepla (vyjma činností uvedených v příl. zák. č. 455/91 sb., o živnostenském podnikání) • správa a údržba technických zařízení a budov • podnikání v oblasti nakládání s odpady • výroba demineralizované vody • výroba, přenos a distribuce elektrické energie a tepla • zámečnictví–kovoobrábění.

Statutární orgán – představenstvo:

předseda: Gérard Levet
člen: Ing. Jiří Příhoda
člen: Denis Givois
člen: François Habègre
člen: Ing. Tomáš Pleskač
Dozorčí rada:
člen: Ing. Jiří Šinágl
člen: Ing. Radek Sandri
člen: Gilles Humbert
člen: Ing. Zdeněk Linhart
člen: Ing. Milan Pinter
člen: Ing. Radka Tomandlová
Akcie:

6 500 ks kmenových akcií na jméno ve jmenovité hodnotě 10 000,- Kč. Při převodu akcií jsou akcionáři omezeni předkupním právem ve prospěch ostatních akcionářů definovaných stanovami společnosti 175 ks prioritní akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 102 000,- Kč, 80 ks prioritní akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 214 375,- Kč

Základní kapitál: 100 000 000,- Kč

Splaceno: 100 000 000,- Kč

Dále jen JVCD.

Obchodní firma:

Teplárna Ústí nad Labem, a.s.

Sídlo: Trmice, Edisonova 453, PSČ: 400 04

Identifikační číslo: 44569971

Spisová značka: odd.B, vložka 232, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ústí nad Labem

Právní forma: Akciová společnost

Předmět podnikání: • Výroba a prodej elektřiny a tepla, rozvod tepla z vlastních i cizích zdrojů tepla, úprava vody pro průmyslové účely, montáž, opravy, údržba vyhrazených elektrikářských zařízení, výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů, poskytování ubytovacích služeb v kategorii turistická ubytovna* a **, chatová osada **, expertivní a zprostředkovatelská činnost v oblasti teplárenství, pronájem hmotného investičního majetku, výroba a prodej aditivovaného stabilizátu pro stavební účely, podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady, správa a údržba nemovitostí, poskytování technických služeb, inženýrská činnost v investiční výstavbě, nakládání s odpady (vyjma nebezpečných), oprava a rozvod užitkové vody, maloobchod provozovaný mimo řádné provozovny, obchod s elektřinou.

Statutární orgán – představenstvo:

předseda představenstva: François Habègre
místopředseda představenstva: Ing. Josef Novák
člen představenstva: Ing. Jan Demjanovič
člen představenstva: Denis Givois
člen představenstva: Ing. Erich Grünbaum
člen představenstva: Gilles Humbert
Dozorčí rada:
předseda dozorčí rady: Ing. Miroslav Pátek
místopředseda dozorčí rady: Oto Neubauer
člen dozorčí rady: Roman Černý
člen dozorčí rady: Gérard Levet
člen dozorčí rady: Ing. Zdeňka Montagová
člen dozorčí rady: Ing. Jan Jindřich

Akcie:

1 035 793 ks akcie na majitele ve jmenovité hodnotě 1 000,- Kč. Akcie jsou v zaknihované podobě

Základní kapitál: 1 035 793 000,- Kč

Splaceno: 100 %

Dále jen Teplárna Ústí nad Labem

Obchodní firma: *PPC Trmice a.s.*
Sídlo: *Trmice, Edisonova 453, PSČ: 400 04*
Identifikační číslo: *25015915*
Spisová značka: *odd.B, vložka 967, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ústí nad Labem*
Právní forma: *Akciová společnost*
Předmět podnikání: • *Výroba tepla* • *Výroba elektřiny* • *Obchod s elektřinou*

Statutární orgán - představenstvo:
předseda představenstva: *Denis Givois*
místopředseda představenstva: *Ing. Josef Novák*
člen představenstva: *Gilles Humbert*
Dozorčí rada:
předseda dozorčí rady: *Gérard Levet*
člen dozorčí rady: *Ing. Zdeněk Duba*
člen dozorčí rady: *François Habègre*
Akcie:
2 808 ks akcií na jméno ve jmenovité hodnotě 96 000,- Kč, zaknihované
Základní kapitál: *269 568 000,- Kč*
Splaceno: *100 %*
Dále jen PPC Trmice.

III. Popis uzavřených a plněných smluv, jiných právních úkonů a opatření přijatých či uskutečněných ovládanou osobou v zájmu nebo na popud propojených osob, přehled protiplnění a prohlášení o újmě

A. Vztahy k ovládající společnosti – společnosti SPID2

Ovládanými společnostmi nebyly uzavřeny či plněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření ve vztahu k ovládající společnosti a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění mezi ovládanými a ovládající společnostmi. Společnostem Dalkia Česká republika a EKOTERM ČR nevznikla tímto ovládacím vztahem žádná újma.

B. Vztahy mezi ovládanými společnostmi: Dalkia Česká republika a EKOTERM ČR

1. Smluvní vztahy

Mezi společnostmi EKOTERM ČR a společnostmi Dalkia Česká republika byla uzavřena Smlouva na poskytování služeb a Smlouva o podnájmu nebytových prostor, a to za podmínek a za ceny v obchodním styku obvyklé.

2. Jiné právní úkony a opatření

Dne 31. 12. 2003 nabyla zápisem do obchodního rejstříku účinnosti fúze sloučením obou společností, nástupnickou společností je Dalkia Česká republika a společnost EKOTERM ČR společností zanikající. Rozhodným dnem pro fúzi je den 1. 1. 2003.

K žádným dalším právním úkonům a opatřením mezi těmito společnostmi nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění mezi oběma společnostmi bylo prováděno ve výši, termínech a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklém, provedené refakturace (náklady na školení, propagaci, náklady stěhování a provoz kanceláře, pojistné) odpovídaly zprostředkovaným skutečným výdajům.

Ze vztahů mezi oběma společnostmi nevznikla žádná újma.

C. Vztahy k osobám ovládajícím ovládanou společnost

C1. Dalkia International

1. Smluvní vztahy

Mezi společností Dalkia International a společností Dalkia Česká republika je uzavřena Smlouva o poskytování služeb a Smlouva o poskytování pracovníků, a to za podmínek a za ceny v obchodním styku obvyklé, dále byla provedena refakturace nákladů zahraničních pracovníků.

Mezi společností Dalkia International a společností EKOTERM ČR je uzavřena Smlouva o poskytování služeb, a to za podmínek a cen v obchodním styku obvyklých. V rozhodném období došlo k fakturaci za poskytnuté služby (Management Fees) ze strany Dalkia International. Ovládaná společnost provedla refakturaci nákladů za ubytování a seminář.

2. Jiné právní úkony a opatření

K jiným právním úkonům a opatřením mezi společností Dalkia International a ovládanými společnostmi nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění bylo prováděno ve výši, termínech a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklém; provedené refakturace odpovídaly zprostředkovaným skutečným výdajům.

Ze vztahů mezi společností Dalkia International a ovládanými společnostmi nevznikla společnosti Dalkia Česká republika a společnosti EKOTERM ČR žádná újma.

C2. DALKIA

Nebyly uskutečněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření ve vztahu k ovládaným společnostem a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění mezi ovládanými společnostmi a společností DALKIA; společností Dalkia Česká republika a EKOTERM ČR nevznikla žádná újma.

C3. VEOLIA ENVIRONNEMENT

Nebyly uskutečněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření ve vztahu k ovládaným společnostem a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění mezi ovládanými společnostmi a společností VEOLIA ENVIRONNEMENT; společností Dalkia Česká republika a EKOTERM ČR nevznikla žádná újma.

D. Vztahy k ostatním propojeným osobám

D1. Společnost Dalkia Projekt

Nebyly uskutečněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření mezi společností Dalkia Projekt a společnostmi Dalkia Česká republika a EKOTERM ČR a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění; společností Dalkia Česká republika a EKOTERM ČR nevznikla žádná újma.

D2. Společnost Dalkia s.r.o

1. Smluvní vztahy

Mezi společností Dalkia s.r.o a společností Dalkia Česká republika je uzavřena Smlouva o poskytování služeb, a to za podmínek a za ceny v obchodním styku obvyklé, plnění bylo realizováno v oblasti právních služeb a dopravních prostředků. V průběhu období došlo k refakturaci nákladů za zprostředkované platby (školení).

Mezi společností Dalkia s.r.o a společností EKOTERM ČR trvala Smlouva o poskytování služeb. Na jejím základě došlo v rozhodném období k fakturaci za poskytnuté poradenské služby ze strany Dalkia s.r.o. Byla uzavřena Smlouva o podnájmu a dále došlo k přefakturaci nákladů spojených se stěhováním a provozem kanceláří ze strany společnosti EKOTERM ČR a.s.

Žádné další smluvní vztahy nebyly uzavřeny nebo realizovány.

2. Jiné právní úkony a opatření

K jiným právním úkonům a opatřením mezi těmito společnostmi nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění mezi oběma společnostmi bylo prováděno ve výši, termínech a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklém, provedené refakturace odpovídaly zprostředkovaným skutečným výdajům.

Ze vztahů mezi společností Dalkia s.r.o. a oběma společnostmi nevznikla společnosti Dalkia Česká republika ani společnosti EKOTERM ČR žádná újma.

D3. Společnost JVCD

1. Smluvní vztahy

Mezi společnostmi Dalkia Česká republika a společností JVCD byla uzavřena Smlouva o poskytování služeb, a to za podmínek a za ceny v obchodním styku obvyklé, plnění bylo realizováno ze strany Dalkia Česká republika v oblasti právních služeb.

Mezi společnostmi EKOTERM ČR a společností JVCD nebyly uzavřeny či plněny žádné smluvní vztahy.

2. Jiné právní úkony a opatření

K jiným právním úkonům a opatřením mezi těmito společnostmi nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění mezi společnostmi Dalkia Česká republika a JVCD bylo prováděno ve výši, termínech a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklém.

Mezi společnostmi JVCD a EKOTERM ČR nedošlo k žádnému plnění či protiplnění.

Ze vztahů mezi společností JVCD a oběmi společnostmi nevznikla společnosti Dalkia Česká republika ani společnosti EKOTERM ČR žádná újma.

D4. Společnost Teplárna Ústí nad Labem

1. Smluvní vztahy

Mezi společnostmi Dalkia Česká republika a společností Teplárna Ústí nad Labem je uzavřena Smlouva o poskytování služeb, a to za podmínek a cen v obchodním styku obvyklých.

Mezi společnostmi EKOTERM ČR a společností Teplárna Ústí nad Labem je uzavřena Smlouva o podnájmu nebytových prostor, a to za podmínek a cen v obchodním styku obvyklých.

Jiné smluvní vztahy nebyly uzavřeny.

2. Jiné právní úkony a opatření

Pro společnost Teplárna Ústí nad Labem je ze strany společnosti Dalkia Česká republika zajišťováno předávání metodiky v oblasti finanční, technické, právní a know-how.

K jiným právním úkonům a opatřením mezi společností Teplárna Ústí nad Labem a společnostmi Dalkia Česká republika a EKOTERM ČR nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Plnění a protiplnění mezi uváděnými společnostmi bylo prováděno ve výši, termínech a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklém. Společnost Teplárna Ústí nad Labem refakturovala společnosti Dalkia Česká republika náklady za auta, školení a provedla refundace mezd, společnost Dalkia Česká republika refakturovala náklady na služby (hotelové služby, Vuceroy), školení, reklamu a propagaci.

Společnost Teplárna Ústí nad Labem refakturovala společnosti EKOTERM ČR náklady za školení, společnost EKOTERM ČR refakturovala služby spojené s podnájmem kanceláří.

Ze vztahů mezi společností Teplárna Ústí nad Labem a oběmi společnostmi nevznikla společnosti Dalkia Česká republika ani společnosti EKOTERM ČR žádná újma.

D5. Společnost PPC Trmice

1. Smluvní vztahy

Mezi společnostmi Dalkia Česká republika nebo společností EKOTERM ČR a společností PPC Trmice nebyly uzavřeny žádné smluvní vztahy.

2. Jiné právní úkony a opatření

Společnost Dalkia Česká republika zajišťuje pro společnost PPC Trmice předávání metodiky v oblasti finanční, technické, právní a know-how. K jiným právním úkonům a opatřením mezi společností Dalkia Česká republika nebo společností EKOTERM ČR a společností PPC Trmice nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

K žádnému plnění nebo protiplnění mezi společností Dalkia Česká republika nebo společností EKOTERM ČR a společností PPC Trmice nedošlo.

Ze vztahů mezi společností PPC Trmice a oběmi společnostmi nevznikla společnosti Dalkia Česká republika ani společnosti EKOTERM ČR žádná újma.

IV. Závěr

Na základě informací představenstva a jeho jednotlivých členů a z výše uváděných údajů představenstvo konstatuje, že v rozhodném období nevyplývala pro společnost Dalkia Česká republika nebo EKOTERM ČR újma ze vztahů s ovládající osobou nebo ze vztahů mezi propojenými osobami. Představenstvo dále konstatuje, že zpráva je úplná a že zveřejnění dalších informací, zejména pokud se týká rozšíření rozsahu nebo hloubky údajů, podléhá režimu obchodního tajemství dle § 17 ObZ, resp. mlčenlivosti dle § 80 ZoCP.



.....
Ing. Zdeněk Duba
předseda představenstva



.....
François Habágre
člen představenstva



Dalkia
Česká republika

*Dalkia Česká republika, a.s.
28. října 3123/152, 709 74 Ostrava
Tel.: +420 596 609 111
Fax: +420 596 609 300
E-mail: info@dalkia.cz
www.dalkia.cz*

